Symposium Organizers:
Stephanie M. Blalock  University of Iowa
Wendy Katz  University of Nebraska, Lincoln
Kenneth M. Price  University of Nebraska, Lincoln
Julia Sattler  TU Dortmund University

Dortmund Symposium Organizers:
Walter Grünzweig
Laura Kost
Julia Sattler

Transatlantic Walt Whitman Association

Poets That Came: Walt whitman’s
Creative Reception From Paper to Web

Symposium
TU Dortmund University
31 May - 02 June 2018
Symposium Program

Thursday, 31 May 2018

17:00 // Reading
Meena Alexander reading her poetry
Barbara Blümel reading Meena Alexander in German Translation
Introduction by Kornelia Freitag, Ruhr-University Bochum

Friday, 1 June 2018

9:00-10:15 // Opening Keynote Lecture
Meena Alexander, Hunter College/ CUNY Graduate Center, New York
"With Whitman at the Crossroad"
Introduction by Julia Sattler, TU Dortmund University

10:30-12:30 // Whitman’s Futures: Futurity and the Nation
Moderator: Laura Kost, TU Dortmund University
Toni R. Juncosa, Universitat de Barcelona
"To fill my next fold of the future’: Walt Whitman’s Ecstatic Utopia, a Queer Futurity"
Erin Singer, Louisiana Tech University
"We listen uneasingly to the call to fill this mighty void with beings of flesh and blood’: Whitmanian Vista in Pablo Neruda’s Canto general"
Julia Sattler, TU Dortmund University
Micah Bateman, University of Texas at Austin
"Address not Found: New Interventions in Whitman’s American Lyric"

12:30 - 13:45 \ Lunch

14:00 - 15:30 // Mediation in the Arts
Moderator: Christine Gerhardt, Otto-Friedrich Universität Bamberg
Ruth Bohan, University of Missouri, St. Louis
"That mystic baffling wonder’ in Early Twentieth-Century North American Landscape Painting"
Cemre Arda Irmak, Ege University, Izmir
"Jazz, Jazz Poetry and Walt Whitman: Interactions between Music and Poetry"
Marnie McInnes, DePauw University
"Self-Invention in Words and Photographs: Duane Michals, Camille Guichard, and the Creative Presence of Walt Whitman"

15:30 - 17:00 // International Politics and Poetics
Moderator: Betsy Erkkila, Northwestern University
Stefan Schoebelrein, University of Iowa
"Whitman’ in East Berlin: Johannes R. Becher’s Walt Whitman"
Maki Sadahiro, Meiji Gakuin University, Tokyo
"The Beauty in the Ordinary: Walt Whitman and the Japanese Folk Crafts Movement"
Ann Kaiser, Universitat Autònoma de Barcelona
"Cebrià Montoliu and His Creative Receipts of Walt Whitman"

17:30 // Business Meeting of the Transatlantic Walt Whitman Association


11th Whitman Week

Saturday, 2 June 2018

9:00-10:30 // Poetic Dialogues in the US
Moderator: Ed Folsom, University of Iowa
Matt Miller, Yeshiva University, New York City
"Myths of Whitmanic Influence: Gertrude Stein vs. Wallace Stevens"
Wendy Katz, University of Nebraska, Lincoln
"All so juicy ripe... But none of them for me’: Whitman’s Satirists and their Pleasures"
Bilal Souda, TU Dortmund University
"Ameen Rihani’s Creative Reception of Whitman"

10:45 - 12:15 // Translation as Creative Reception: A Roundtable
Moderator: Jeanne Cortiel, University of Bayreuth
Ondřej Skovajsa and Hana Lundíková, Prague
"Make Leaves not Spears of 1855"
Marta Skwara, Szczecin University
"Józef Czechowicz’s rewritings of Whitman"
Irakli Tskhvediani, Akaki Tsereteli State University
"A ‘Georgian’ Walt Whitman: The Creative Reception through Translations"
Irina Piven, State Linguistics University of Nizhny Novgorod
"Dialogue between the Russian Reader and Whitman’s Leaves of Grass: Mythology and Science"

12:15 - 13:30 \ Lunch at the Flea Market

14:00 - 15:30 // The Aesthetics of Everything
Moderator: Sandra Danneil, TU Dortmund University
Sascha Pöhlmann, Ludwig Maximilian University of Munich
"Whitman and Everything: Playing with the Poetics of Scale"
Thoren Opitz, Ludwig Maximilian University of Munich
"Reading Whitman Through Rap/ Rap Through Whitman"
George Cox, University of Nottingham
"Cats have small hands’: Whitmanic ‘Becomings’ on YouTube"

15:30 - 17:00 // “Essentially a woman’s book”: Women Respond to Whitman
Moderator: Barbara Berendt-Metzner, TU Dortmund University
Behnam Mirzabazadeh Fomeshi, TU Dortmund University
"A Mixed-Breed Spider: Parvin E’tesami’s Creative Reception of Walt Whitman"
Caterina Bernardini, University of Nebraska, Lincoln
"’Whitman has said that which was sprouting in my mind’: Ada Negri’s Creative Reinvension of Whitman’s Poetry"
Martina Pfeiler, Hochschule für Bildungswissenschaften (RhB) der Universität Köln
"From ‘Passion Haunted Reverie’ to ‘Frantic Spittle of Emigrants’: Michael Strange’s Creative Reception of Walt Whitman in the 1920s"

17:00 - 17:45 // Conference Closing Keynote
Vivian Pollak, Washington University in St. Louis
"Muriel Rukeyser, Walt Whitman and Feminist Biography in the Mid-Twentieth Century"
Introduction by Ken Price, University of Nebraska, Lincoln